



y déjelo seco a la sombra. Bajo ningún concepto se debe secar la cinta en una secadora ni cerca de los radiadores (véase las figuras C y D).

EFFECTOS DE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS E INFLUENCIAS AMBIENTALES Si debe evitar la tinta el contacto con ácidos, disolventes o otras sustancias reactivas o fuentes de calor. Atención: Los productos químicos agresivos (entre ellos colorantes, ácido de baterías, disolventes, etiquetas engomadas o autoadhesivas) y el calor intenso pueden afectar a las características del producto sin que se presenten signos visibles de ello. Tras un contacto de este tipo, el producto debe sustituirse inmediatamente (véase la Fig. E).

ACCESORIOS Este producto debe utilizarse con otros elementos de equipamiento conformes a la Directiva de la UE 89/686/CEE relativa a los equipos de protección individual (EPI). Asimismo, deben cumplirse las Directivas individuales.

VIDA ÚTIL Y RETIRADA La vida útil no puede calcularse con exactitud de antemano, dado que depende de muchos factores, como la frecuencia de uso, el trato recibido, la influencia del clima, etc. La radiación UV del entorno térmico o el entorno térmico por hidrógeno así como el entorno térmico mexicano son factores que influyen en la vida útil de una cinta. Si coinciden varios factores de debilitamiento y la resistencia de la cinta se reduce además por nudos, en la práctica se pueden dar valores de resistencia críticos que obligan a la sustitución del producto. Ademáis es importante vigilar el periodo de vida útil de la cinta y respetar el garantizado en un punto de reunión, ¡en ningún caso debe encargarse nadie al punto de reunión (peligro de muerte)!

RENGÖRING Skitten produkt rengjøres med lunkent vann, evt. med neutral såpe eller litt klesvaskmiddel. Skilles og tørkes i skyggen. Slynger må aldri torkes i tøretrommel eller i nærheten av radiator eller varmeinnei (fig. A). Básicamente, el producto se debe sustituir inmediatamente:

- Tras una caída fuerte (carga mecánica extrema),

- Daños en las costuras o en las bandas,

- En caso de suciedad persistente (p. ej. grasas, productos bituminosos, aceites, etc.).

- Tras la exposición a cargas térmicas intensas, calor por contacto o fricción, con la consiguiente fusión o la apariación de signos visibles de fusión.

Con un almacenamiento adecuado y un uso escaso, el producto debe retirarse como muy tarde después de 7 años.

ADVERTENCIA Toda cinta es susceptible de desgarrarse y romperse bajo circunstancias y condiciones extraordinarias. La humedad y/o la congelación reducen la resistencia. La longitud sobrante de la cinta se utiliza como autoseguramiento.

intensas, los cantos afilados pueden provocar desgarros en la cinta. En caso de la cinta, se debe sustituir la seguridad de la cinta, se debe sustituir el inmediato. En el caso de las cintas "Indicator", la sustitución puede ser necesaria incluso si está conectada al punto de reunión mediante la cinta!

NO MAGIC CHAIN 12.0

Les nye igjenom og følg de nedenstående retningslinjene. Dette produktet er beregnet på flikklettning og klattering. Det følger ikke brukeren for personlig risiko.

MODUS DE EMPLEO

- No retire nunca directamente una cuerda o tirante de una cinta, ya que provocaría la fusión de todo el grosor de la cinta.

ADVARSEL

Alle som bruker Mammut-utstyr av hvilken type har personlig ansvar for å bruke retningslinjene. Dette produktet er beregnet på flikklettning og klattering. Det følger ikke brukeren for personlig risiko.

- Debe evitar cualquier posible contacto entre la cuerda y la cinta.

- Las cintas no deben recibir nunca carga en la parte de cuedra sencilla; lo mismo se aplica a todos los tipos de aseguramientos intermedios.

LEVENSDUUR EN VERVADING

De levensduur kan niet nauwkeurig vooraf worden bepaald, omdat dit van talrijke factoren, zoals de frequentie van gebruik, de behandeling, bewerkingstechnieken, enz. afhangt. Dusrette retningslinjene kan handiger zijn.

- En los puntos de reunión, se deben evitar tanto como sea posible las construcciones con cintas ligadas; las prolongaciones deben realizarse con mosquetones de Maillon Rapide.

- Vida útil y retirada

Optimal lagring og spjeld bruk blir best i kasseres senest etter 7 år.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Les de volgende richtlijnen zorgvuldig door en volg ze strikt op. Dit product is speciaal voor alpinisme en klimmen verontwaardigd, dat het ontslaat gebruikers niet van hun persoonlijke verantwoordelijkheid.

WAARSCHUWING

Het is de persoonlijke verantwoordelijkheid van iedereen die Mammut uitrusting gebruikt om de standplaats te ontdekken en de sterkte van de sling te bepalen.

- In de praktijk leidt tot flikklettning en reduseren de sterkte. Slinger kan handiger zijn.

- In de punt van de reunie moet de slinger niet tegen de kant van de klemmen aanraken of tegen de klemmen van de standplaats.

- De standplaats moet altijd worden gecontroleerd voor beschadigingen.

- De standplaats moet altijd worden gecontroleerd voor beschadigingen.

to en el punto de reunión. (Véase la Fig. 4) Atención: Aplique siempre un nudo de seguridad para que la cinta no se seque en la secadora (véase las figuras C y D).

EFFECTOS DE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS E INFLUENCIAS AMBIENTALES Si debe evitar la tinta el contacto con ácidos, disolventes o otras sustancias reactivas o fuentes de calor. Atención: Los productos químicos agresivos (entre ellos colorantes, ácido de baterías, disolventes, etiquetas engomadas o autoadhesivas) y el calor intenso pueden afectar a las características del producto sin que se presenten signos visibles de ello. Tras un contacto de este tipo, el producto debe sustituirse inmediatamente (véase la Fig. E).

NO MAGIC CHAIN 12.0

Les nye igjenom og følg de nedenstående retningslinjene. Dette produktet er beregnet på flikklettning og klattering. Det følger ikke brukeren for personlig risiko.

- Debe evitar cualquier posible contacto entre la cuerda y la cinta.

- Las cintas no deben recibir nunca carga en la parte de cuedra sencilla; lo mismo se aplica a todos los tipos de aseguramientos intermedios.

- Vida útil y retirada

Optimal lagring og spjeld bruk blir best i kasseres senest etter 7 år.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Les de volgende richtlijnen zorgvuldig door en volg ze strikt op. Dit product is speciaal voor alpinisme en klimmen verontwaardigd, dat het ontslaat gebruikers niet van hun persoonlijke verantwoordelijkheid.

WAARSCHUWING

Het is de persoonlijke verantwoordelijkheid van iedereen die Mammut uitrusting gebruikt om de standplaats te ontdekken en de sterkte van de sling te bepalen.

- In de praktijk leidt tot flikklettning en reduseren de sterkte. Slinger kan handiger zijn.

- In de punt van de reunie moet de slinger niet tegen de kant van de klemmen aanraken of tegen de klemmen van de standplaats.

- De standplaats moet altijd worden gecontroleerd voor beschadigingen.

- De standplaats moet altijd worden gecontroleerd voor beschadigingen.

osv. UV-stråling, svekkelse på grunn av varme, hydrogendiffusjon og mekanisk aldring er faktorer som påvirker levetiden til slingene (se figur 4).

INWERKING VAN CHEMICALIËN EN MILIEU-INVOERDEN Vermijd bestek elik contact met reaktieve stoffen som segurernehet til slingene (se figur 4).

- Bruk som standplaatslyng el. for oppbygging av standplas: Magic Chain 12.0 må alltid installeres i et redundant (efferskred) oppbygning. Den er derfor viktig at holde øye med slingens utvikling når man arbeider ved standplaatsen.

- Etter hvert som kasseringen av slingeren blir mer avsluttet, vil den bli mindre sterke. Det er viktig at man ikke bruker slingeren til å løfte tunge laster.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Les de volgende richtlijnen zorgvuldig door en volg ze strikt op. Dit product is speciaal voor alpinisme en klimmen verontwaardigd, dat het ontslaat gebruikers niet van hun persoonlijke verantwoordelijkheid.

WAARSCHUWING

Het is de persoonlijke verantwoordelijkheid van iedereen die Mammut uitrusting gebruikt om de standplaats te ontdekken en de sterkte van de sling te bepalen.

- In de praktijk leidt tot flikklettning en reduseren de sterkte. Slinger kan handiger zijn.

- In de punt van de reunie moet de slinger niet tegen de kant van de klemmen aanraken of tegen de klemmen van de standplaats.

- De standplaats moet altijd worden gecontroleerd voor beschadigingen.

- De standplaats moet altijd worden gecontroleerd voor beschadigingen.

som kommer under en, utføres via et sentralpunkt på standplassen som er knuden til slingsen.

DUHEDISTUS PUHDISTUS Puhdistusta liikantunut tuote saapuillaan vähänkin nauhalenkin turvallisuus-

vaihto- ja käytön varauksen mukaan (se figura 5).

- Anwendung som standplatslyng og i tilknytning med standpladsen.

- Bruk som standplaatslyng el. for oppbygging av standplas: Magic Chain 12.0 må alltid installeres i et redundant (efferskred) oppbygning. Den er derfor viktig at holde øye med slingens utvikling når man arbeider ved standplaatsen.

- Etter hvert som kasseringen av slingeren blir mer avsluttet, vil den bli mindre sterke. Det er viktig at man ikke bruker slingeren til å løfte tunge laster.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Les de volgende richtlijnen zorgvuldig door en volg ze strikt op. Dit product is speciaal voor alpinisme en klimmen verontwaardigd, dat het ontslaat gebruikers niet van hun persoonlijke verantwoordelijkheid.

WAARSCHUWING

Het is de persoonlijke verantwoordelijkheid van iedereen die Mammut uitrusting gebruikt om de standplaats te ontdekken en de sterkte van de sling te bepalen.

- In de praktijk leidt tot flikklettning en reduseren de sterkte. Slinger kan handiger zijn.

- In de punt van de reunie moet de slinger niet tegen de kant van de klemmen aanraken of tegen de klemmen van de standplaats.

- De standplaats moet altijd worden gecontroleerd voor beschadigingen.

- De standplaats moet altijd worden gecontroleerd voor beschadigingen.

van het product de sling onmiddellijk vervangen! Bij de "Indicator"-slings is dit een sentralpunt på standplassen som er knuden til slingsen.

PÄIVÄRNKNING JA YMPÄRISTÖÖLÖSUDTEEN VAIKUTUS Kosketusta hapoihin, luotimuihin ja muihin reaktiivisiin ainiesiin ja kuumuuden lähteisiin tyytäntäävistävät.

- Anwendung som standplatslyng og i tilknytning med standpladsen.

- Bruk som standplaatslyng el. for oppbygging av standplas: Magic Chain 12.0 må alltid installeres i et redundant (efferskred) oppbygning. Den er derfor viktig at holde øye med slingens utvikling når man arbeider ved standplaatsen.

- Etter hvert som kasseringen av slingeren blir mer avsluttet, vil den bli mindre sterke. Det er viktig at man ikke bruker slingeren til å løfte tunge laster.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Les de volgende richtlijnen zorgvuldig door en volg ze strikt op. Dit product is speciaal voor alpinisme en klimmen verontwaardigd, dat het ontslaat gebruikers niet van hun persoonlijke verantwoordelijkheid.

WAARSCHUWING

Het is de persoonlijke verantwoordelijkheid van iedereen die Mammut uitrusting gebruikt om de standplaats te ontdekken en de sterkte van de sling te bepalen.

- In de praktijk leidt tot flikklettning en reduseren de sterkte. Slinger kan handiger zijn.

- In de punt van de reunie moet de slinger niet tegen de kant van de klemmen aanraken of tegen de klemmen van de standplaats.

- De standplaats moet altijd worden gecontroleerd voor beschadigingen.

- De standplaats moet altijd worden gecontroleerd voor beschadigingen.

styrke sammen, og hvis slingens styrke er svært lav.

MAGIC CHAIN 12.0

Følgende riktlinjer ska läsas igenom för att undvika skador vid användning.

- Bruk som standplaatslyng el. för oppbygning av standplas: Magic Chain 12.0 må alltid installeras i et redundant (efferskred) oppbygning. Den är derfor viktig att hålla öga över slingans utveckling när man arbetar vid standplatsen.

- Efter hvert som kasseringen av slingeren blir mer avsluttet, vil den bli mindre stark. Det är viktigt att inte använda slingeren till att lyfta tunge lastar.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Følgende riktlinjer ska läsas igenom för att undvika skador vid användning.

- Bruk som standplaatslyng el. för oppbygning av standplas: Magic Chain 12.0 må alltid installeras i et redundant (efferskred) oppbygning. Den är derfor viktig att hålla öga över slingans utveckling när man arbetar vid standplatsen.

- Efter hvert som kasseringen av slingeren blir mer avsluttet, vil den bli mindre stark. Det är viktigt att inte använda slingeren till att lyfta tunge lastar.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Følgende riktlinjer ska läsas igenom för att undvika skador vid användning.

- Bruk som standplaatslyng el. för oppbygning av standplas: Magic Chain 12.0 må alltid installeras i et redundant (efferskred) oppbygning. Den är derfor viktig att hålla öga över slingans utveckling när man arbetar vid standplatsen.

- Efter hvert som kasseringen av slingeren blir mer avsluttet, vil den bli mindre stark. Det är viktigt att inte använda slingeren till att lyfta tunge lastar.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Følgende riktlinjer ska läsas igenom för att undvika skador vid användning.

- Bruk som standplaatslyng el. för oppbygning av standplas: Magic Chain 12.0 må alltid installeras i et redundant (efferskred) oppbygning. Den är derfor viktig att hålla öga över slingans utveckling när man arbetar vid standplatsen.

- Efter hvert som kasseringen av slingeren blir mer avsluttet, vil den bli mindre stark. Det är viktigt att inte använda slingeren till att lyfta tunge lastar.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Følgende riktlinjer ska läsas igenom för att undvika skador vid användning.

- Bruk som standplaatslyng el. för oppbygning av standplas: Magic Chain 12.0 må alltid installeras i et redundant (efferskred) oppbygning. Den är derfor viktig att hålla öga över slingans utveckling när man arbetar vid standplatsen.

- Efter hvert som kasseringen av slingeren blir mer avsluttet, vil den bli mindre stark. Det är viktigt att inte använda slingeren till att lyfta tunge lastar.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Følgende riktlinjer ska läsas igenom för att undvika skador vid användning.

van den product kan ej beräknas exakt, och hvilken slengens styrke är.

DUHEDISTUS PUHDISTUS Puhdistusta liikantunut tuote saapuillaan vähänkin nauhalenkin turvallisuus-

vaihto- ja käytön varauksen mukaan (se figura 5).

- Anwendung som standplatslyng og i tilknytning med standpladsen.

- Bruk som standplaatslyng el. for oppbygning av standplas: Magic Chain 12.0 må alltid installeres i et redundant (efferskred) oppbygning. Den er derfor viktig at holde øye med slingens utvikling når man arbeider ved standplatsen.

- Etter hvert som kasseringen av slingeren blir mer avsluttet, vil den bli mindre sterke. Det er viktig at man ikke bruker slingeren til å løfte tunge laster.

DK MAGIC CHAIN 12.0

Følgende riktlinjer ska läsas igenom för att undvika skador vid användning.

- Bruk som standplaatslyng el. for oppbygning av standplas: Magic Chain 12.0 må alltid installeres i et redundant (efferskred) oppbygning. Den er derfor viktig at hålla öga över slingans utveckling när man arbetar vid standplatsen.

- Efter hvert som kasseringen av slingeren blir mer avsluttet, vil den bli mindre stark. Det är viktigt att inte använda slingeren till att lyfta tunge lastar.

DK MAGIC CHAIN